

CPR(2021)40-DEC-01FIN
16 juin 2021

**Deuxième partie de la 40e Session du Congrès
Réunion à distance, séance de la Chambre des Régions, 16 juin 2021
Projet de rapport abrégé – Liste des points discutés et décisions prises**

1. Le Président de la Chambre des Régions, M. Harald SONDEREGGER, a ouvert la séance de la Chambre des Régions. La liste des participants est jointe en annexe 1.
2. La Chambre a adopté l'ordre du jour tel qu'il figure dans l'annexe 2.
3. La Chambre a pris note de la communication du Président de la Chambre des Régions telle qu'elle figure dans le document CPR(2021)40-02.
4. La Chambre a entendu les déclarations de Magnus BERNTSSON, Président de l'Assemblée des Régions d'Europe, de Gustavo A. MATOS EXPOSITO, Président de la Conférence des Assemblées Législatives des Régions d'Europe, de Karl-Heinz LAMBERTZ, Président de l'Association des Régions Frontalières Européennes, et de Vadim KUZNETSOV, Délégué jeune du Congrès (Fédération de Russie) sur le rôle des régions dans la garantie d'une réponse au COVID-19 centrée sur le citoyen et la relance post-crise, et a tenu un échange de vues.
5. La Chambre a approuvé la résolution et la recommandation sur *La solidarité territoriale : quel rôle pour les régions*, conformément au Document CPR(2021)40-05, présenté par le rapporteur : Harald SONDEREGGER, Autriche (PPE/CCE), au nom de la Commission de gouvernance.
6. La Chambre a pris note des questions soulevées au cours du débat libre.
7. La Chambre a pris note de la date de la prochaine séance de la Chambre, qui aura lieu pendant la 41e session du Congrès du 26 au 28 octobre 2021.
8. La Chambre a adopté le présent rapport abrégé de la séance.
9. Le Président de la Chambre clôture la séance.

Annexe 1 – Liste des participants**National delegations / Délégations nationales**

ADIA Ebrahim replacing/remplaçant BLACKBURN Simon	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
AGORASTOS Konstantinos	GREECE / GRÈCE
ALTUNTAS Umit	TURKEY / TURQUIE
ANDERSSON Thomas	SWEDEN / SUÈDE
BABICH Oleg replacing/remplaçant KLIUCHKA Yurii	UKRAINE / UKRAINE
BAGHIRSOYLU Huseyn replacing/remplaçant ALIYEV Rauf	AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN
BEI Vitalii	UKRAINE / UKRAINE
BENTLEY Kevin	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
BERNTSSON Magnus	SWEDEN / SUÈDE
BLAK Freddy	DENMARK / DANEMARK
BOFF Andrew	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
BOHATYRCHUK KRYVKO Svitlana	UKRAINE / UKRAINE
BORCZ Jerzy replacing/remplaçant KOSICKI Artur	POLAND / POLOGNE
BUGETTI Ilaria replacing/remplaçant LEODORI Daniele	ITALY / ITALIE
BUYUKAKIN Tahir	TURKEY / TURQUIE
CAVARA Marinko	BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZÉGOVINE
CEBAN Ion	REPUBLIC OF MOLDOVA / RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA
CHERNOV Sergii	UKRAINE / UKRAINE
DALMAN EEK Cecilia	SWEDEN / SUÈDE
DALZOCCHIO Mara replacing/remplaçant ZAIA Luca	ITALY / ITALIE
DAVIDOVIC Dusica	SERBIA / SERBIE
DEJONGHE Carla	BELGIUM / BELGIQUE
DIAZ ROBLEDO Julio	SPAIN / ESPAGNE
DICKSON Stewart	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
DISMORE Andrew	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
DODD Richard	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
DOGUCU Seyma	TURKEY / TURQUIE
DOUROU Eirini	GREECE / GRÈCE
DROZDENKO Alexander	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
EPIFANOVA Olga	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
ERAY David	SWITZERLAND / SUISSE
FAVA Mario	MALTA / MALTE
FODOR Martin	UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
GARLITO BATALLA Lara	SPAIN / ESPAGNE
GEGUZINSKAS Gintautas	LITHUANIA / LITUANIE
GORYACHEVA Svetlana	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
GRIGOLIA Otar	GEORGIA / GÉORGIE
GROLET Françoise	FRANCE / FRANCE
GUNDLACK Tilo	GERMANY / ALLEMAGNE
HELGESEN Gunn Marit	NORWAY / NORVÈGE
HOLIS Radim	CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

HYSKY Martin replacing/remplaçant TRYLCOVA Radka	CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
IBRAHIMOV Anar	AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN
JALILZADA Aida	AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN
JANKOWIAK Wojciech	POLAND / POLOGNE
JOKSIMOVIC Nemanja	SERBIA / SERBIE
KARACSONY Janos Adam	HUNGARY / HONGRIE
KLEMP Heiner	GERMANY / ALLEMAGNE
KOKKO Jani	FINLAND / FINLANDE
KOMAROVA Natalia	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
KULHANEK Petr	CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
KUMMER Gerald	GERMANY / ALLEMAGNE
LAMBERTZ Karl-Heinz	BELGIUM / BELGIQUE
LEDL-ROSSMANN Sonja	AUSTRIA / AUTRICHE
LIEBETRUTH Doerte	GERMANY / ALLEMAGNE
LOCHMAN Ondrej replacing/remplaçant HRIB Zdenek	CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
LUKASHUK Mykola	UKRAINE / UKRAINE
LUPU Mihai	ROMANIA / ROUMANIE
MAGYAR Anna	HUNGARY / HONGRIE
MAHMUTBEGOVIC Melika	BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZÉGOVINE
MALETIC Aleksandra	SERBIA / SERBIE
MARKINK Jan	NETHERLANDS / PAYS-BAS
MELNICHENKO Oleg	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
MISKINIENE Ausma	LITHUANIA / LITUANIE
MOLINA PEREZ Rakel	SPAIN / ESPAGNE
MONDORF Randi	DENMARK / DANEMARK
MONTALTI Lia	ITALY / ITALIE
MULAWA Michal	POLAND / POLOGNE
NACHTERGAELE Joris	BELGIUM / BELGIQUE
NOVIKOV Andrei	ESTONIA / ESTONIE
OBALI Aysegul	TURKEY / TURQUIE
OMBUN Mariana	REPUBLIC OF MOLDOVA / RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA
ORLOV Aleksey replacing/remplaçant OSTROVSKY Aleksey	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
OTTO Gerald replacing/remplaçant TOSCANI Stephan	GERMANY / ALLEMAGNE
OZKARSLI Enes	TURKEY / TURQUIE
PALANCIOGLU Mustafa	TURKEY / TURQUIE
PATAKI Csaba	ROMANIA / ROUMANIE
PEHLIVAN Günes	TURKEY / TURQUIE
PROKOPYEVA Ekaterina	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
PUY FRAGA Pedro	SPAIN / ESPAGNE
RADULESCU Constantin	ROMANIA / ROUMANIE
ROHR Reinhart	AUSTRIA / AUTRICHE
RUDESHKO Victoriia	UKRAINE / UKRAINE
SCHULENBURG Tony Chris replacing/remplaçant SCHARFENBERGER Heike	GERMANY / ALLEMAGNE

SCHUMACHER Soeren	GERMANY / ALLEMAGNE
SCHWARTZOVA Zuzana	SLOVAK REPUBLIC / RÉPUBLIQUE SLOVAQUE
SONDEREGGER Harald	AUSTRIA / AUTRICHE
SOYER Tunç	TURKEY / TURQUIE
STRELCHENKO Nataliia	UKRAINE / UKRAINE
SVIATENKO Inna	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
TAMSONS Kristoffer	SWEDEN / SUEDE
TARNAVSKI Alexandr	REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDAVIE
TEEZOV Rashid	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
THOMASSON Karin	SWEDEN / SUÈDE
TKEMALADZE George	GEORGIA / GEORGIE
TOLKACHEV Konstantin	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
TOMA Catalin	ROMANIA / ROUMANIE
TOMA Donato	ITALY / ITALIE
VARNAVSKIY Vladimir	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
VEDERNIKOV Mikhail	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
VERBEEK Leendert	NETHERLANDS / PAYS-BAS
VOM BRUCH Thomas	GERMANY / ALLEMAGNE
WINIKER Paul	SWITZERLAND / SUISSE
ZAMAZEEVA Hanna	UKRAINE / UKRAINE
ZHORZHOLIANI Levan replacing/remplaçant	GEORGIA / GÉORGIE
KALADZE Kakha	
Partners for Local Democracy / Partenaires pour la démocratie locale	
LAENSER Mohand	MOROCCO / MAROC
Honorary members / Membres honoraires	
MUKHAMETSHIN Farid	RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE
Youth Delegates / Délégués jeunes	
ABRAMISHVILI Lika	GEORGIA / GEORGIE
BRAGIEL Krystyna	POLAND / POLOGNE
CHAMILOU Evgenia	CYPRUS / CHYPRE
CIOLAC Valeria	REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDOVA
FANTINI Tommy	SAN MARINO / SAINT MARIN
FRANKO Daniel	HUNGARY / HONGRIE
GHEORGHÎȚA Andreea	ROMANIA / ROUMANIE
KUZNETSOV Vadim	RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE
MINCHEVA Kristina	BULGARIA / BULGARIE
OGOU Viviane	SPAIN / ESPAGNE
REHAK Pavel Tomas	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
ROSSINO Gianluca	ITALY / ITALIE
SNELLMAN Sophie	SWEDEN / SUEDE
STOKKEN Elise	NORWAY / NORVEGE
SUOMINEN Sinituuli	FINLAND / FINLANDE
WINCKEL Elisha	LUXEMBOURG / LUXEMBOURG

Other participants:

Gustavo A. MATOS EXPOSITO, President of the Conference of European Regional Legislative Assemblies (CALRE), Spain

Secrétariat :

Andreas KIEFER, Secrétaire Général

Rafael BENITEZ, Directeur du Congrès

Dmitri MARCHENKOV, Secrétaire exécutif de la Chambre des régions

Giampaolo CORDIALE, Secrétaire exécutif adjoint de la Chambre des régions

Martine ROUDOLFF, Assistante a.i du Bureau de la Chambre des pouvoirs locaux

Justine LAURET, Chargée de projets, coopération et relations extérieures

Annexe 2 : Ordre du jour

Ouverture de la session de la Chambre par le Président
Harald SONDEREGGER, Autriche, (PPE/CCE)

1. Adoption du projet d'ordre du jour de la Chambre [CPR(2021)40-OJ-02]
 2. Communication du Président de la Chambre [CPR(2021)40-02]
 3. Le rôle des régions dans la garantie d'une réponse au COVID-19 centrée sur le citoyen et la relance post-crise [CPR(2021)40-03]
 - Magnus BERTSSON, Président de l'Assemblée des Régions d'Europe (ARE)
 - Gustavo A. MATOS EXPOSITO, Président de la Conférence des Assemblées Législatives des Régions d'Europe (CALRE)
 - Karl-Heinz LAMBERTZ, Président de l'Association des Régions Frontalières Européennes (ARFE)
 - Vadim KUZNETSOV, Représentant des Jeunes Délégués du Congrès, Fédération de Russie
 - 3.1 Echange de vues
 4. Solidarité territoriale : quel rôle pour les régions ? [CPR(2021)40-05]*
 - 4.1 Présentation par le rapporteur : Harald SONDEREGGER, Autriche (PPE/CCE)
 - 4.2 Débat et vote sur les projets de recommandation et de résolution
 5. Débat libre
 6. Date de la prochaine session
26-28 octobre 2021
 7. Adoption du rapport abrégé de la session [CPR(2021)40-DEC-01-PROV]
- Clôture de la session par le Président de la Chambre